

SPRAWOZDANIA

DOI: 10.15290/lingdid.2023.27.19

dr Olga Anchimiuk

Uniwersytet w Białymstoku

Wydział Filologiczny, Katedra Językoznawstwa Sławistycznego

tel. 85 745 74 50

e-mail: o.anchimiuk@uwb.edu.pl

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-2421-5148>

**МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
„STANISŁAW MONIUSZKO: SŁOWO I PIEŚŃ
(W KRĘGU TRADYCJI MICKIEWICZOWSKIEJ)”,
БЕЛОСТОК, 15 ИЮНЯ 2022**

15 июня 2022 года в Республике Польша в городе Белостоке состоялась Международная научная конференция „Stanisław Moniuszko: słowo i pieśń (w kręgu tradycji Mickiewiczowskiej)”, которая была посвящена 150 годовщине со дня смерти выдающегося польского композитора Станислава Монюшко (05.05.1819–04.04.1872), творца польской национальной оперы, классика вокальной лирики, автора песен, оперетт, опер и балетов.

Организаторами конференции были кафедры Филологического факультета Университета в Белостоке: Славянского языкознания (Katedra Językoznawstwa Sławistycznego) и Филологических исследований «Восток – Запад» (Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”), а также Академия образования Университета имени Витольда Великого в Вильнюсе (Akademia Edukacji Uniwersytetu Witolda Wielkiego w Wilnie). Конференция была проведена в рамках программы Министерства образования и науки Республики Польша „Regionalna Inicjatywa Doskonałości”, которая реализуется на Филологическом факультете Университета в Белостоке.

Конференцию открыла заведующая кафедрой Славянского языкознания, профессор Леонарда Дацевич, которая поприветствовала гостей и представила почетного гостя – прапраправнучку композитора Эльжбеты-Станиславу Яновску-Монюшко. Заместитель декана по международ-

ным связям к.ф.н. Роберт Шимуля отметил, что благодаря проведению конференции в гибридном формате участники могут познакомиться с исследованиями ученых Польши, Украины и Литвы.

Первая реферативная часть конференции была представлена десятью докладами, где авторы выступлений осветили разные периоды творчества композитора: литовский (вильнюсский), украинский и польский.

Вторая часть прошла в теплой атмосфере и была посвящена торжественному вручению юбилейной книги профессору Леонарде Дачевич в связи с ее 45-летием научно-преподавательской деятельности. С большой радостью профессор принимала поздравления и пожелания крепкого здоровья и дальнейших успехов в научной деятельности.

Научная часть открылась первым рефератом доц. к.ф.н. Халины Туркевич из Академии образования Университета имени Витольда Великого в Вильнюсе (Литва) «Музыкальные реминисценции в современной польской поэзии Литвы». („Reminiscencje muzyczne we współczesnej polskiej poezji Litwy”). Объектом исследования ученой стали произведения Войцеха Петровича, Славомира Воротыньского, Ромуальда Мечковского, Хенрика Мажула, Юзефа Шостаковского и др., в стихах которых звучат музыкальные реминисценции: имена композиторов (в том числе Станислава Монюшко), названия музыкальных произведений, названия музыкальных инструментов и виды музыкальных произведений. Свое выступление она закончила словами П. Верлена, с которыми нельзя не согласиться: «Поэзия – это тоже музыка».

Следующим докладчиком был к.ф.н. Юзеф Шостаковски, сотрудник Музея Владислава Сорокомли в Борейковшине (Литва) (Muzeum Władysława Syrokomli w Borejkoowszczyźnie k. Wilna, Litwa). Он представил сообщение на тему: «Исполнение произведений С. Монюшко в Литве после II Мировой войны» („Wykonanie utworów S. Moniuszki na Litwie po II wojnie światowej”). Исследователь рассказал о постановке оперы С. Монюшко «Галка» в Литовском государственном театре оперы и балета в 1951 и 1972 годах; об опере «Усадьба с привидениями» в постановке Адама Ганушкевича Русским драматическим театром в Вильнюсе в 1989 г.; о мероприятиях 2019 года, объявленного ЮНЕСКО Годом Станислава Монюшко. Ю. Шостаковски задал риторический вопрос: литовский или польский композитор Станислав Монюшко?

Ксендз проф. Збигнев Стемпняк из Варминско-Мазурского Университета в Ольштыне выступил с докладом «Вильнюсские поэтические вдохновения в песнях Станислава Монюшко» („Wileńskie inspiracje poetyckie w pieśniach Stanisława Moniuszki”). Исследователь подчеркнул роль Станислава Монюшко и Адама Мицкевича в сохранении национальной идентичности

поляков во время разделов Польши и национальных восстаний XIX века. Он остановился на вильнюсском периоде творчества обоих выдающихся личностей и сосредоточил свое внимание на поэтических вдохновениях Адама Мицкевича в песнях Станислава Монюшко.

Д-р ф.н. Анна Трыкша из Университета им. М. Склодовской-Кюри в Люблине продолжила тему и представила реферат «Музыкальность (в) поэзии. В кругу Мицкевича и Монюшко» („Muzyczność (w) poezji. W kręgu Mickiewiczowskim i Moniuszkowskim”). Ученая обратила внимание на тексты поэтов, реже обсуждаемых в этом контексте таких, как Юзеф Масальский, Винценти Поль, Антоний Коланковский, Людвик Штирмер, Владислав Сырокомля, Александр Ходзько, Ян Чечот, Стефан Витвицкий и Ян Захаряевич.

Магистр Агата Магдзяк из Жешовского университета представила доклад на тему «“Песнь о Витоле” Иосифа Игнатия Крашевского в творчестве Станислава Монюшко» („Witolaurauda” Józefa Ignacego Kraszewskiego w twórczości Stanisława Moniuszki). Докладчик рассмотрела мифологические кантаты «Милда», «Ниёле» и «Крумине».

Гостьей из Черкасс (Украина), профессором Людмилой И. Ромашенко, представляющей Международную школу украинистики при Академии наук Украины, был представлен доклад «Поливекторность жизнетворчества Станислава Монюшко: украинский сегмент», в котором автор раскрыла взаимодействие многовекторности (польский, белорусский, литовский и др.) в жизни и творчестве Станислава Монюшко. Л.И. Ромашенко особое внимание уделила рецепции и популяризации творчества композитора, а также увековечиванию его памяти в Украине.

Также были выступления деятелей культуры. Директор Центра польской культуры им. С. Монюшко в Литве, Аполония Скаковска рассказала о деятельности Центра. К.м.н. Рафал Сулима из Музыкального университета им. Ф. Шопена в Белостоке, выступивший с докладом «Органые и фортепианные произведения Станислава Монюшко – из опыта исполнителя» („Organowe i fortepianowe utwory Stanisława Moniuszki – z doświadczeń wykonawcy”), сосредоточил свое внимание на переложениях для органа С. Монюшко фортепианных произведений и на тех немногих произведениях композитора, написанных специально для органа.

Выступление магистра Малгожаты Пашко из Университета в Белостоке было посвящено увековечиванию памяти Станислава Монюшко („Stanisław Moniuszko upamiętniony”). Профессор Леонарда Дацевич представила свой доклад «Шедевр вокальной лирики С. Монюшко „Знаешь ли эту страну” – комментарий к тексту», (Arcydzieło liryki wokalne) S. Moniuszki „Znasz li ten kraj” – komentarz do tekstu).

В заключении конференции гости и участники могли насладиться живой музыкой, а именно концертом „Stanisław Moniuszko – pieśni i ballady” в исполнении ксендза проф. Збигнева Стемпняка (бас, бас-профундо) и Кшиштофа Керсуля (фортепиано).

Встреча участников из разных научных и культурных организаций стала возможностью еще раз соприкоснуться с творчеством выдающегося композитора, которого считают своим как поляки, так литовцы и белорусы.